



# 68th IFLA Council and General Conference

## August 18-24, 2002

---

**Code Number:** 018-84-S  
**Division Number:** VIII  
**Professional Group:** Latin America and the Caribbean  
**Joint Meeting with:** -  
**Meeting Number:** 84  
**Simultaneous Interpretation:** Yes

### **Una alternativa para implementar un contingente de Bibliotecas públicas en un país en desarrollo**

“ Proyecto de Biblioteca Pública ANISIO TEIXEIRA en Caetité. Bahía/ Brasil “

#### **Maria Isabel Cabral da Franca**

Bibliotecaria. Miembro del SC de IFLA/LAC  
Consultora de la Fundación Cultural Anisio Teixeira  
Rio de Janeiro, Brazil

---

#### ***Resumen***

*La Biblioteca Pública Anisio Teixeira, nuevo e importante espacio cultural de la ciudad de Caetité-Bahía/ Brasil, se fundó a través de una asociación del sector público con el privado, iniciativa innovadora para la sociedad brasileña que tuvo como objetivo asegurar a los ciudadanos de la región en la que ella está insertada el libre acceso a la información propiciando su desarrollo intelectual y social, exactamente como el mismo Anisio Teixeira, importante educador brasileño, siempre lo sostuvo. Ella es actualmente un marco no sólo para la ciudad sino también para las ciudades circunvecinas a través de su servicio de extensión de la Biblioteca Móvil. Proyectos como éste deben ser más frecuentes a fin de que las desigualdades sociales disminuyan.*

*Biblioteca Pública- Brasil- Lectura- Ciudadanía. Biblioteca Móvil. Anisio Teixeira.*

---

## Introducción

Cuando se toma conciencia de la importancia que las Bibliotecas Públicas ejercen en el desarrollo de la ciudadanía de un pueblo, es que se hace posible evaluar cuánto las políticas públicas de los países deben dar prioridad, cada vez más a la fundación de Bibliotecas Públicas. El papel que ellas ejercen es destacable especialmente porque estimulan la lectura de manera más agradable que cualquier programa escolar, familiar o comercial de incentivo de la lectura. Ellas impulsan también la fascinación de la mente humana por el desarrollo de la imaginación, porque ofrecen el ambiente ideal para la construcción de lectores seguros, confiables, competentes e independientes que puedan actuar en la formación de una sociedad democráticamente más justa. Es a través de la lectura que el ser humano adquiere no sólo conocimiento sino también los instrumentos para comprender el mundo.

El Manifiesto de Unesco sobre Bibliotecas Públicas consolidó la idea de que ellas son instituciones destinadas a atender a poblaciones de todas las fajas de edad y sin discriminación social de raza ni de creencias. Las Bibliotecas Públicas deben permitir que todos los ciudadanos dentro del perímetro de su área de acción tengan el derecho fundamental de acceder a la información a través de la disponibilidad de colecciones que preserven la memoria, siempre actualizadas, con servicios de alta calidad que funcionen de modo que el acceso a la información esté libre de cualquier censura ideológica, política o religiosa. Unesco estimula a los Gobiernos a apoyar y a asumir compromisos en la fundación de Bibliotecas Públicas.

Brasil es un país de dimensiones continentales, con una población que ya alcanza un total de casi 180 millones de habitantes y en consecuencia sus políticas públicas de acción social no han conseguido alcanzar los niveles satisfactorios más elementales de atención a las comunidades menos favorecidas.

Históricamente no se desenvuelve en la sociedad brasileña una cultura del saber. Apenas un sector privilegiado de la población ha tenido acceso a la información deseable para que un ciudadano se considere integrado a su comunidad. Siendo así, en este escenario, nosotros, los bibliotecarios brasileños sensibles a estos temas hemos actuado junto a la sociedad y al poder público para revertir la situación a través de la fundación de un número importante de Bibliotecas Públicas.

### Participación Social y Política de la Clase Bibliotecaria

Fue así que en 1987 como representantes de nuestra clase profesional a través de FEBAB (Federación Brasileña de Asociaciones de Bibliotecarios), preparamos un documento para entregarlo a la Asamblea Nacional Constituyente. En esa ocasión se redactaba una nueva Constitución para Brasil y conseguimos con nuestra movilización que se incluyese un artículo en la Carta Magna que asignaba a los archivos, las bibliotecas y los museos, instituciones referentes de la cultura de un pueblo la misión de constituir y preservar el patrimonio cultural del pueblo brasileño.

Desde entonces, como la propia Legislación lo recomienda, el gobierno ha realizado muchas acciones aun cuando estamos lejos aún de alcanzar los niveles deseables. Esto porque en ello está inmersa no sólo una cuestión cultural de voluntad de los políticos que encuentran siempre otras prioridades en sus planes de gobierno sino porque nuestro país carece también de innumerables **acciones?** de infraestructura básica. Téngase también en cuenta que pesa en la decisión de los políticos la falta del hábito de haber frecuentado las bibliotecas y museos en los años de su formación intelectual

Preparando el documento para presentar a la Asamblea Nacional Constituyente conocimos la obra de **Anisio Spinola Teixeira**, educador brasileño, del que en el 2000 se conmemoró el centenario de su nacimiento. Anisio Teixeira ya, en 1950, como integrante del gobierno en el área educativa defendía la educación democrática diciendo que **las bibliotecas son instituciones fundamentales para la educación, que anteceden a la propia Escuela**". Escribió varios libros sobre educación pública y vivió defendiendo este tema en nuestro

país. Además de ello fundó y administró instituciones, ejerció la docencia y estuvo en constante estado de reflexión sobre lo que fue su incansable lucha: la educación brasileña.

### **Anisio Teixeira, Caetité e INB**

Conociendo la obra de Anisio Teixeira tan vasta, actual y rica en tema educativo, no se podría suponer que su ciudad natal, Caetité estuviese en plena región agreste de la selva baiana, carente y distante de los grandes centros. No ya en el siglo XVIII, en que esa región tuvo un sello, significativo para su herencia cultural, cuando durante el conocido “ ciclo del oro” de nuestra historia, fue parte de la ruta de exploración de aquel mineral y por tanto conoció un tipo de vida superior al de sus vecinos, por la afluencia de los interesados en hacer fortuna viajeros provenientes de Europa. Es una región que tiene un suelo rico en minerales y en la que hoy se encuentra un yacimiento de uranio en exploración en Brasil, que pertenece a INB- Industrias Nucleares de Brasil -, empresa responsable de la fabricación del combustible nuclear que abastece a las dos usinas de energía nuclear brasileña y que en el futuro también exportará el excedente de uranio

Anisio Teixeira nació en esta región de una familia de bienes que le dio muy pronto la oportunidad de ser enviado a la capital, a la ciudad de Salvador para estudiar. Esta circunstancia le brindó la oportunidad de vincularse con el medio político, de modo de conseguir para su ciudad un modelo educativo, a través de la fundación de escuelas que permitiesen a sus ciudadanos mejores oportunidades de vida. Anisio Teixeira consideraba el poder de la educación como un medio de transformación social. Así, existen hoy en Caetité, escuelas públicas de todos los niveles, inclusive de nivel superior, proporcionando un modelo educativo elevado a pesar de la baja renta de la región

Caetité dista a 900 Km de Salvador y a 1 500 Km de Río de Janeiro y la INB- Industrias Nucleares Brasileñas- desarrolla allí sus actividades desde 1995 en que intensificó las acciones necesarias para el establecimiento de la usina para beneficio del Uranio extraído allí. Es parte de la política de INB integrarse en proyectos sociales y culturales en las localidades donde tienen sus instalaciones y así fue cómo participó en la fundación de la **Biblioteca Pública Anisio Teixeira en Caetité- Brasil**

### **La Fundación Cultural Anisio Teixeira y la Casa de Anisio Teixeira**

Con motivo de los preparativos para conmemorar el centenario del nacimiento de Anisio Teixeira, la Fundación Cultural Anisio Teixeira , institución sin fines de lucro que busca preservar y difundir la obra del educador, con sede en Salvador, capital del Estado de Bahía, consiguió del Gobierno de Bahía recursos para la restauración de la casa en el municipio de Caetité, en la que Anisio Teixeira nació y pasó su infancia.



Es una casa de arquitectura muy representativa del estilo colonial brasileño, de la época del “ ciclo del oro” Este período histórico tiene un significado muy especial en la cultura brasileña por su dualidad de intenciones. Aparentemente atraía a los europeos para difundir entre los nativos el cristianismo, pero en realidad, los atraía para explorar la riqueza de la región y hacer fortuna. Fue así desde el comienzo de nuestra historia, fe e imperio, religión y oro. Así la casa de Anisio Teixeira está localizada en el corazón de la ciudad de Caetité, en su plaza principal denominada de Santa Ana, junto a la catedral con el mismo nombre de su patrona, que, según la tradición, de toda ciudad brasileña,

tiene allí la representación máxima de la fe católica. En el calendario de fechas de la ciudad se festeja mucho la semana de la patrona con procesiones, novenas y shows musicales en la plaza.

El Gobierno de Bahía al recibir el proyecto de casa de Anisio Teixeira se empeñó en formar un equipo de restauradores del IPAC ( Instituto de Patrimonio Artístico y Cultura) que devolviese a la casa toda su belleza original. La obra demoró más de un año y su re-inauguración fue un acontecimiento político y social para la región. Las acciones realizadas en la casa cuando se abrió al público, fueron equiparla con mobiliario de época, objetos personales de la familia y transformarla en un Centro de Memoria, que fue visitado por viajeros y por todos los que tenían interés en la obra del educador. Pero la Fundación Cultural Anisio Teixeira aspiraba a hacer más dinámica la institución, a integrarla a la vida de la ciudad y que se volcase más a su pueblo. Fue así que inició los primeros contactos con el INB- Industrias Nucleares de Brasil- que en esta ocasión se estaba instalando en forma efectiva en Caetité a fin de explorar la Mina de Uranio

### **La Sociedad entre la Fundación Cultural Anisio Teixeira, la INB y el Gobierno de Bahía.**

Las primeras negociaciones entre la Fundación Cultural Anisio Teixeira, la INB –Industrias Nucleares de Brasil- fueron posibles porque el Gobierno del Estado de Bahía estableció un puente con el Sistema Estatal de Bibliotecas Públicas del Estado de Bahía. Es un sistema considerado como “ Modelo” en la coyuntura brasileña que tiene su marco más reciente cuando fue remodelada y modernizada la Biblioteca Pública de Barris ( con más de 7000 m2 en Salvador), que cobija en su sede la Dirección del Sistema Estatal de Bibliotecas Públicas, responsable de la coordinación de 220 Bibliotecas en el interior del Estado. Con motivo de esta reinaguración, en marzo de 1998, se realizó en las dependencias de la Dirección un Seminario Internacional promovido por IFLA/LAC y la Sección de Bibliotecas Públicas de IFLA, seminario denominado “ Reunión Regional: Manifiesto de Unesco sobre Bibliotecas Públicas”.

Se consiguió así la participación en el proyecto, de la Dirección del Sistema Estatal de Bibliotecas hecho decisivo para realizar los primeros pasos en la instalación de la Biblioteca de Caetité. A través de ese vínculo conjuntamente con el equipo de Consultores de la Fundación Anisio Teixeira se realizó el tratamiento técnico, la compra de mobiliario y del acervo básico y después el entrenamiento del staff de personal auxiliar que actuaría en las dependencias de la biblioteca de Caetité. Es muy importante resaltar que este hecho estableció un eslabón de compromiso permanente del Gobierno de Bahía con la Fundación Anisio Teixeira. Recientemente , otro ejemplo de esta participación con el nivel estatal se estableció también con la vinculación de la Prefectura de Caetité

### **La Biblioteca Pública Anisio Teixeira**

La inauguración de la Biblioteca Pública ANISIO TEIXEIRA de Caetité-Bahía- se realizó en julio de 2000. La Biblioteca ocupa todo el terreno de la Casa de Anisio Teixeira con un área interna de 4 salas y un patio exterior.

Se inició con un acervo de 3000 volúmenes, entre obras de referencia y de interés general; la sección de prestamos reúne destacados autores de la Literatura Clásica y sobre todo Brasileña. Posee además de la sección de referencia y préstamo Una sección



de periódicos, de consulta e investigación de la memoria local.

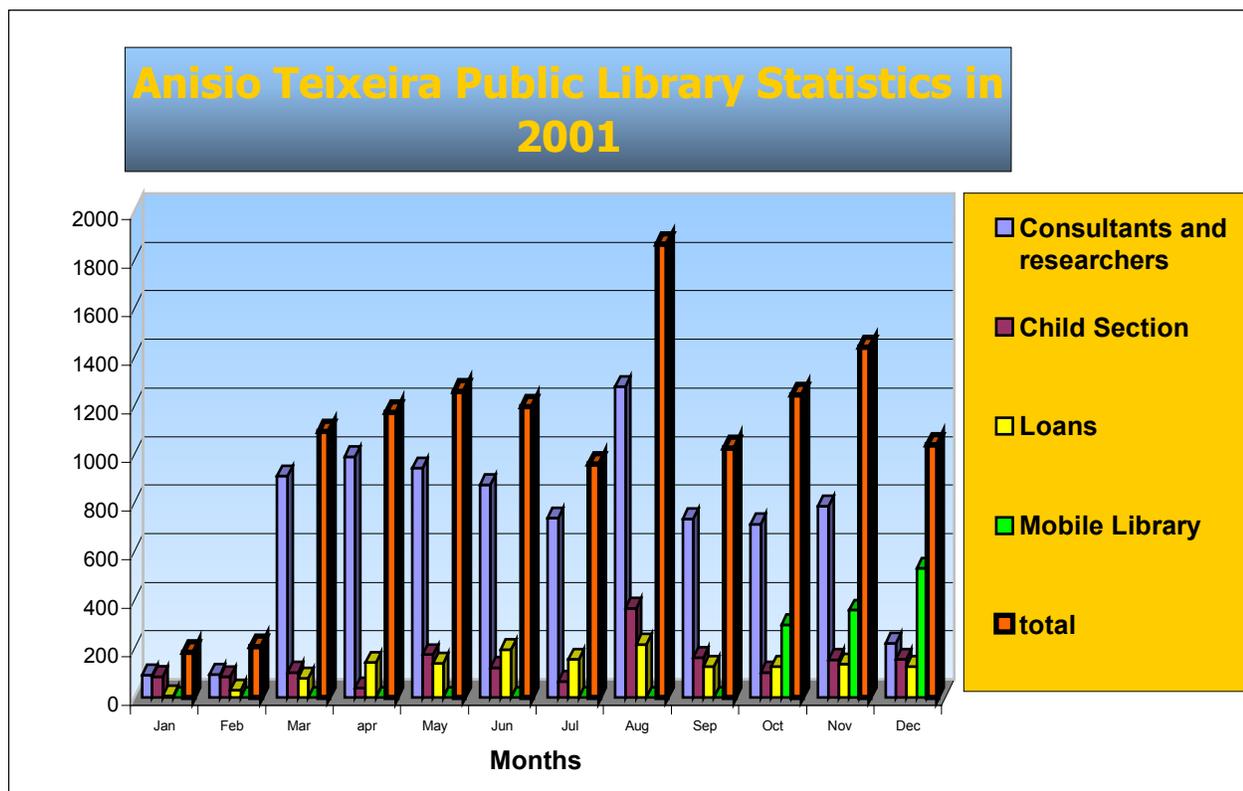


La sección infantil mantiene programación con la guardería infantil de la ciudad con promociones de incentivo a la lectura. Está toda informatizada y con acceso a Internet. Atiende a la población Urbana de Caetité, destacándose el número significativo de estudiantes de todos los niveles de la red Estatal que la buscan. Tiene como objetivo principal ampliar el horizonte de lectura de los ciudadanos, no sólo como hacer y auto-realización sino también como una forma de elevar su calidad de vida y de garantizar su libertad en tanto como individuos, estimulando la reflexión y la integración, en el proceso socio cultural.. En este primer año de vida los datos estadísticos de atención crecen cada día.

La Biblioteca Pública Anisio Teixeira pone a disposición del público la colección completa de la producción intelectual del eminente educador, que está disponible en Internet y en CD-Rom a través de la Biblioteca Virtual Anisio Teixeira. Ya fue visitada por gran número de personas entre investigadores y público laico. Reúne alrededor de 500 items de información, entre artículos de periódicos y diarios, cartas, discursos, libros ( inclusive agotados; en texto original e íntegro) informes, trabajos presentados en Congresos, Biografías

y Tesis con referencia Bibliográfica, resumen y texto completo. Para acceder a ella la dirección es;  
[www,prossiga.br /anisio Teixeira/](http://www.prossiga.br/anisio Teixeira/)

## Cuadro Estadístico



Paralelamente, la Casa de Anisio Teixeira ha ofrecido cursos de educación artística y reuniones culturales tales como debates, seminarios, palestras, cursos libres, espectáculos de teatro, danza, música, proyección de películas que la convierten en una entidad viva en la Comunidad.

### Biblioteca Móvil Anisio Teixeira

A comienzos de 2001 el INB realizó una investigación socio económica en la región con miras a dar mejor prioridad a sus acciones. Los resultados de la investigación pusieron en evidencia que la población con bajos recursos económicos, que vivía en la periferia de la ciudad y en los municipios vecinos aunque tenía bastante interés en participar en los programas que ofrecía la Biblioteca a sus ciudadanos no tenía medios para frecuentarla por falta de transporte y de recursos

Este hecho originó un nuevo proyecto de extensión de actividades de la Biblioteca con la creación de su **Biblioteca Móvil**. Nuevamente se firmó un convenio entre las tres instituciones que posibilitó hacer viable la empresa, que esta vez contó, también con la participación de la Prefectura de Caetité. El Gobierno de Bahía participó a través de un programa muy atrayente para las empresas denominado “ Haz Cultura”. Este programa ofrece una compensación tributaria a las empresas que realizan proyectos culturales, y permitió a INB asumir la inversión total, ya que parte de ella estaría compensada con el **recogimiento** (¿) de futuros tributos. La Fundación Cultural Anisio Teixeira estableció un nuevo eslabón de unión con la Dirección del Sistema Estatal de Bibliotecas Públicas de Bahía a través de la Biblioteca Pública de Barris que ya posee dos coches biblioteca en Salvador. Estas bibliotecas que ofrecen servicios de extensión y préstamo de publicaciones en los barrios más carenciados de la ciudad podían pasar su experiencia a este nuevo proyecto. Con su colaboración se encomendó

la fabricación del coche al mismo comerciante. El coche de la Biblioteca Móvil Anisio Teixeira resultó más moderno que los anteriores, debido a la evolución de los recursos audiovisuales y a las nuevas tecnologías, con recursos compatibles (conciliables) con los de los coches Biblioteca de países desarrollados estando equipados con sonido, **laptop?**, tv y video, posibilidad de línea telefónica, además, por supuesto de las publicaciones convencionales. El personal para trabajar en la Biblioteca Móvil fue seleccionado del personal adiestrado, formado en el curso de magisterio, que hacía stages en la Biblioteca Pública Anisio Teixeira. El equipo está compuesto por alumnas del curso de educadores que se están especializando en teatro, recreación y en cuenta cuentos.



El coche se entregó a la Biblioteca Pública Anisio Teixeira de Caetité en octubre de 2001. Desde entonces, su programación ha sido intensa y variada para atender a las comunidades que forman parte de su ruta. Se han hecho visitas semanales o quincenales a las áreas preestablecidas. La programación que se desarrolla en un día incluye desde préstamo de publicaciones a exhibición de videos educativos, representación de piezas teatrales, sesiones de música y “ Hora de contar historias”. Todas estas actividades son muy estimulantes y atrayentes considerando que el índice de analfabetismo de la región, fuera del perímetro urbano, es grande y que ningún otro proyecto en desarrollo reúne todas las posibilidades que éste ofrece para hacer atrayente y posibilitar el incentivo a la lectura.

En la programación planificada para este año hay una actividad dirigida a los adultos con grados de baja escolaridad, a los llamados analfabetos funcionales. La Biblioteca Móvil ejercerá el papel atractivo de traer hasta ellos sus asuntos de interés y de establecer un vínculo con la vida de la ciudad, pues el hecho de habitar en el campo les provoca una ruptura con la actualidad. Este programa ha provocado el interés de interés de instituciones oficiales para realizar acciones conjuntas, siendo una demostración del diagnóstico socio económico realizado por INB en la región

### **Conclusiones**

Actualmente todos comprenden que programas como éste deben incentivarse en aquellos lugares donde los recursos informativos son escasos.

La Fundación Cultural Anísio Teixeira ya ha sido buscada por otras instituciones y empresas para desarrollar programas semejantes en otras regiones del Estado de Bahía , si bien están en la fase de hacerse viables

La INB planifica establecer Bibliotecas en otros estados en los que ella actúa como en el Estado de Río de Janeiro, ya que este proyecto le dio mucha presencia, además de haber ennoblecido su imagen por sus acciones volcadas al sector social y cultural,. Se considera además que tal proyecto se revierte en su propio beneficio pues posibilita una mejor formación de sus futuros empleados.

La capacidad multiplicadora del proyecto puede ser una solución viable en la lucha contra el analfabetismo, en las regiones en las que el acceso a la información aún no llegó. Es creativo e innovador y al mismo tiempo transmite credibilidad y alcanza la receptividad de la población por ser independiente de los programas oficiales

Además de ello el proyecto evidencia como las asociaciones entre el sector público y el privado pueden traer beneficios a la sociedad en general.

### **Bibliografía**

- Anísio** Teixeira, 1900-2000. Provocações em educação/ Ana Luiza Bustamante Smolka e Maria Cristina Menezes (organizadoras). Campinas,SP:Autores Associados; Bragança Paulista,SP: Universidade São Francisco, 2000. (Coleção memória da educação). Bibliografia
- Azevedo**, Fernando de. **A cultura brasileira**. 5.ed. São Paulo: Melhoramentos, 1971.
- Biblioteca** Pública Anísio Teixeira. Folheto informativo. Rio de Janeiro: INB,2000.
- Fundação** Anísio Teixeira. Projeto Casa Anísio Teixeira. Caetitê,Ba.,1998.
- Fundação** Getúlio Vargas. Anísio Teixeira: a construção da educação brasileira. Rio de Janeiro: FGV/CPDOC,2000.
- História** da vida privada no Brasil: cotidiano e vida privada na América portuguesa/ Laura de Mello e Souza (organizadora). São Paulo: Companhia das Letras,1997.
- Liberpolis**. Revista das bibliotecas públicas: n.3 Lisboa: Associação para a promoção e desenvolvimento da leitura pública da área metropolitana de Lisboa,2000.
- Lopes**, Eliane Marta Teixeira. Leitura: prazer e saber. Campinas,SP: Unicamp,2001.
- Reunion** Regional: Manifesto de la Unesco sobre las Bibliotecas Publicas: Salvador, Ba. Brasil, 24-27 mar.1998. Project report n.16 IFLA/LAC. Salvador,Ba.: Fundação Cultural do Estado da Bahia, 2000.
- Zilberman**, Regina. A leitura no Brasil: sua história e suas instituições. Campinas,SP: Unicamp, 2001.